

1^{er} novembre 2009

Élection Montréal

ville.montreal.qc.ca/election

Памятка избирателя

ЦЕНТРАЛЬНАЯ ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ ГОРОДА МОНРЕАЛЯ ИНФОРМИРУЕТ ВАС О ВАШИХ ПРАВАХ.

МОЖЕТЕ ЛИ ВЫ ГОЛОСОВАТЬ?

Для того, чтобы принять участие в голосовании, Вы должны быть внесены в список избирателей и на день выборов отвечать следующим условиям:

1. Вам должно уже исполниться 18 лет;
2. Вы должны иметь канадское гражданство и;
3. постоянно проживать в Квебеке на протяжении шести месяцев.

ЕСТЬ ЛИ ВАШЕ ИМЯ В СПИСКЕ ИЗБИРАТЕЛЕЙ?

Вы можете это проверить, ознакомившись с уведомлением о регистрации, присланным Вам на дом.

КАК ПОПАСТЬ В СПИСОК ИЗБИРАТЕЛЕЙ?

Чтобы подать заявление о внесении Вашего имени в список избирателей или заявление о внесении поправок к этому списку, Вы должны явиться в отдел проверок лично. Вместо Вас заявление от Вашего имени может подать один из Ваших родителей, супруг или лицо, проживающее с Вами. Вместе с заявлением нужно предоставить два документа, удостоверяющих личность; в противном случае оно будет отклонено.

1-й ДОКУМЕНТ

Первый документ должен содержать Ваше имя и Вашу дату рождения. Например: свидетельство о рождении, карточка медицинского страхования, канадский паспорт.

2-й ДОКУМЕНТ

Второй документ должен содержать Ваше имя и Ваш адрес. Например: водительские права, счет за телефон или электроэнергию.

ГДЕ НАХОДИТСЯ ОТДЕЛ ПРОВЕРОК?

Адрес и часы работы Вашего отдела проверок обозначены на уведомлении о регистрации, которое должно быть прислано Вам домой.

ГДЕ И КОГДА ГОЛОСОВАТЬ?

За несколько дней до голосования Вы получите извещение, в котором будет указано, где и когда голосовать. В день выборов Вам нужно будет явиться по указанному адресу с 10:00 до 20:00. Вы можете также использовать возможность досрочного голосования. Адрес и часы работы Вашего участка досрочного голосования обозначены на уведомлении о регистрации, которое должно быть прислано Вам домой.

КАК ГОЛОСОВАТЬ?

1-й этап: Персонал избирательного участка проверяет наличие Вашего имени в списке избирателей.

2-й этап: Вы идентифицируете себя и предъявляете документ, удостоверяющий личность.

3-й этап: Вам выдают бюллетени для голосования.

4-й этап: Вы направляетесь в кабинку для голосования, в которой Вы сможете тайно сделать свой выбор. Вам нужно сделать пометку в одном из кружков каждого бюллетеня, используя тот карандаш, который Вам выдадут в избирательном участке.

5-й этап: После голосования Вы возвращаетесь к столу.

6-й этап: Вы самостоятельно бросаете свой бюллетень в урну для голосования.

У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ?

- Посетите веб-сайт Центральной избирательной комиссии города Монреала : www.ville.montreal.qc.ca/election.
- Свяжитесь с Центральной избирательной комиссией города Монреала по телефону : 514 872-VOTE (8683)
- Напишите в Центральную избирательную комиссию города Монреала по электронной почте : election@ville.montreal.qc.ca

Глухие и слабослышащие лица могут звонить по номеру: 514 872-0679.

Важно! Для того чтобы принять участие в голосовании, Вы должны идентифицировать себя, предоставив один из следующих документов:

- 1 карточку медицинского страхования;
- 2 водительские права;
- 3 канадский паспорт;
- 4 свидетельство о статусе индейца;
- 5 удостоверение личности Канадских вооруженных сил.